

## ARTICLE VI

Each Contracting Party will accord, in its own territory, to the nationals of the other Contracting Party every possible facility of access to art galleries, museums, libraries, archives, documentation centers and other establishments of a cultural nature.

## ARTICLE VII

Each Contracting Party will, to the extent possible, encourage and facilitate the understanding of the culture, history, institutions and general way of life of the other country, especially by means of:

- (a) books, periodicals and other publications;
- (b) radio and television programmes;
- (c) films, tapes, disks and other audio-visual materials;
- (d) fine arts, crafts and other cultural exhibitions;
- (e) lectures, seminars and congresses;
- (f) concerts and the performing arts;
- (g) festivals and international competitions of a cultural nature.

## ARTICLE VIII

Each Contracting Party will encourage in its own territory the translation, reproduction and publication of literary, artistic or academic works produced by the nationals or organizations of the other Contracting Party.

## ARTICLE IX

The Contracting Parties will facilitate exchange in the fields of press, radio, television and cinematography.

## ARTICLE X

The Contracting Parties will encourage cooperation and exchange between youth and youth organizations as well as between sportsmen and sporting organizations of the two countries.

## ARTICLE XI

The Contracting Parties will encourage tourism between the two countries with a view to promoting mutual understanding between the two peoples.

## ARTICLE XII

The Contracting Parties will hold consultations with each other, whenever necessary, or at the request of either of them, alternately in Canada and Japan, in order to review the progress of the exchanges provided for in the present Agreement and to assure its implementation.